



PREPARE / ENRICH

Alleinvertretung im deutschsprachigen Raum

Carol A. Bochmann
Jahnstraße 11
15366 Neuenhagen
Tel. 03342 / 24 76 76
Fax 03342 / 24 76 78
<http://www.prepare-enrich.de>

PREPARE/ENRICH ist ein urheberrechtlich geschütztes Programm der Firma Life Innovations, Inc., Minnesota, USA.
Das Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Life Innovations, Inc., Minnesota, USA
(www.lifeinnovations.com).

Die Alleinvertretung für PREPARE/ENRICH im deutschsprachigen Raum liegt bei:

Carol A. Bochmann,
Computersatz, Auswertungen, Buchversand
Jahnstraße 11
D-15366 Neuenhagen

Tel: [49] 03342 24 76 76
Fax: [49] 03342 24 76 78
infos@cab-service.de

(c) 1998 - 2001 by Carol A. Bochmann

Übersicht

PREPARE / ENRICH ist eine in den siebziger Jahre in den USA entwickelte Bestandsaufnahme für Paarbeziehungen. Dabei ist **PREPARE** die Version für Heiratswillige, **ENRICH** die Version für Ehepaare oder Paare, die in eheähnlichen Verhältnissen leben.

PREPARE / ENRICH hat sich an über 1 Million Paaren bei über 30.000 Beratern und Seelsorgern aus unterschiedlichen Kirchen und Glaubensgemeinschaften bewährt. Allein im deutschsprachigen Raum gibt es über 400 ausgebildete **PREPARE / ENRICH** Berater. Das Instrument erfreut sich hier zunehmender Beliebtheit.

Die Bestandsaufnahme besteht in seiner neuesten Version aus 165 Items, zu denen beide Partner unabhängig voneinander ihre Zustimmung oder Ablehnung (fünf abgestufte Antwortmöglichkeiten) geben. Dabei werden die unterschiedlichen Bereiche der Beziehung untersucht.

Die Antwortbögen werden an das **PREPARE / ENRICH** Büro eingesandt, wo sie per Computer ausgewertet werden. Von dort erhält der Berater / Seelsorger eine umfangreiche Auswertung, die als Grundlage des Nachgesprächs mit dem Paar dient. Dabei werden Stärken und Wachstumsbereiche des Paares und relevante Aspekte der Persönlichkeit aufgezeigt, sowie ein systemisches Modell zum Verständnis der Herkunftsfamilie und der eigenen Partnerschaft erläutert.

Die zentrale Computerauswertung vermeidet mißbräuchliche Verwendung des Instruments (nur ausgebildete **PREPARE / ENRICH** Berater erhalten eine Auswertung), ermöglicht hohe Genauigkeit, sowie eine ständige Kontrolle der Qualität von **PREPARE / ENRICH**. Außerdem leistet **PREPARE / ENRICH** einen Beitrag zur sozialwissenschaftlichen Forschung, indem bei berechtigtem Interesse anonyme Daten zur Verfügung gestellt werden können.



PREPARE / ENRICH ist ein weltweit bewährtes, wissenschaftlich fundiertes und doch leicht zu handhabendes Instrument für die Ehevorbereitung und Eheberatung.

Es eignet sich hervorragend sowohl für Paarberatung als auch für Gruppenarbeit.

Es zeigt Stärken und Wachstumsbereiche einer Beziehung und focussiert den Beratungsprozeß schnell, effektiv und ressourcenorientiert.

Es unterstützt wissenschaftliche Forschung bei voller Gewährleistung des Datenschutzes.

Kategorien und Beispielfragen

- Idealistische Verzerrung
- Erwartungen an die Ehe (*PREPARE*)
- Eheliche Zufriedenheit (*ENRICH*)
- Persönlichkeit
- Kommunikation
- Konfliktlösung
- Finanzen
- Freizeitgestaltung
- Sexualität
- Kinder und Elternschaft
- Familie und Freunde
- Rollenverständnis
- Glaubensüberzeugungen
- Zusammenhalt
- Anpassungsfähigkeit

Persönlichkeitsdiagnostik:

- Selbstbehauptung
- Selbstvertrauen
- Vermeidung
- Partnerdominanz

- Es gibt wahrscheinlich mehrere Menschen in dieser Welt, mit denen ich glücklich verheiratet sein könnte. (*PREPARE*)
- Manchmal bereitet mir die Eifersucht meines Partners Sorge.
- Es fällt mir sehr leicht, meine wahren Gefühle meinem Partner gegenüber zum Ausdruck zu bringen.
- Wenn wir uns streiten, fühle ich mich am Ende gewöhnlich für das Problem verantwortlich.
- Manchmal wünschte ich, mein Partner würde vorsichtiger mit Geld umgehen.
- Mein Partner und ich halten ein gutes Gleichgewicht zwischen zusammen und allein verbrachter Freizeit.
- Ich fühle mich unwohl bei dem Gedanken, von meinem Partner nackt gesehen zu werden.
- In unserer Familie verbringt der Vater genügend Zeit mit unseren Kindern (*ENRICH*)
- Mein Partner mag alle meine Freunde.
- Der Platz einer Frau ist grundsätzlich zuhaus.
- Unsere Ehe schließt aktive Beteiligung an unserer Religion mit ein.

Nutzen für das Paar

- Fördert die Wahrnehmung von Stärken und Wachstumsbereichen in der Beziehung.
- Regt zur Diskussion über Bereiche der Beziehung an.
- Bietet eine persönliche Zusammenfassung von Bereichen der Beziehung.
- Demonstriert den Nutzen einer offenen und ehrlichen Kommunikation.
- Bietet ein Modell, die Familienstruktur der Herkunftsfamilie und der eigenen Partnerschaft besser zu verstehen.
- **PREPARE** hilft präventiv, Probleme rechtzeitig zu erkennen.
- **ENRICH** erleichtert den Weg in die Eheberatung, da auch Stärken hervorgehoben werden.

Diagnostischer Wert

PREPARE / ENRICH vermittelt dem Berater einer Fülle diagnostischer Informationen in kompakter und übersichtlicher Form.

So erfragt das Instrument Hintergrunddaten, die im freien Gespräch üblicherweise nicht "abgefragt" werden und deren Sammlung deshalb einige Zeit in Anspruch nehmen würde. Zu den Informationen gehören u.a. Alter, Schulbildung, Konfession, Familienstand, Familienstand der Eltern, Probleme mit Alkohol und Drogen, Mißbrauchserfahrungen.

Für jeden der Probanden gibt es normierte Werte (Perzentile) zu allen Kategorien, sowie Angaben zur positiven Übereinstimmung zwischen den Partnern. Hohe Übereinstimmungen werden als Stärke bewertet, niedrige Übereinstimmung als Wachstumsbereich.

Daneben werden die Antworten auf alle Items von beiden Partnern nebeneinander gelistet. Zur besseren Übersicht vermerkt die Auswertung, ob es sich dabei z.B. um eine positive Übereinstimmung oder einen Gegensatz handelt.

Aufgrund verschiedener Datenanalysen wurden vier verschiedene Arten von heiratswilligen Paaren und fünf Arten von Ehepaaren identifiziert. Die Daten des Paares werden mit dieser Typologie verglichen.

Weitere statistische Analysen haben ergeben, daß bestimmte Persönlichkeitsmerkmale im Instrumentarium deutlich werden. Dieser Aspekt des Inventars wurde durch zusätzliche Fragen erweitert, so daß Informationen über Selbstbehauptung, Selbstvertrauen, Vermeidung und Partnerdominanz zur Verfügung stehen.

Die Paar- und Familienstrukturkarten geben Einblick in die Beziehungsdynamik aus systemischer Sicht. Das Distanz-Nähe Kontinuum wird mit der Flexibilität in den Beziehungen in Relation gesetzt und graphisch dargestellt.

Untersuchungen haben ergeben, daß der Umfang der diagnostischen Daten etwa vier Sitzungen einspart. Damit ist **PREPARE / ENRICH** auch unter ökonomischen Gesichtspunkten eine sinnvolle Investition.



- **Hintergrundinformationen**
- **Persönlichkeitsdiagnostik**
- **Art der Beziehung**
- **Genormte Einzelwerte für Mann und Frau**
- **Übereinstimmung des Paares**
- **Systemische Strukturanalyse für Herkunftsfamilie und Paarbeziehung**

Wissenschaftlichkeit

PREPARE / ENRICH ist ein ausgereiftes und wissenschaftlich fundiertes Testinstrumentarium. Zahlreiche Studien haben eine gute Reliabilität und Validität nachgewiesen. Aufwendige Faktoren- und Diskriminanzanalysen haben die verwendeten Kategorien als eindeutige, voneinander unterschiedliche Skalen ausgewiesen. Die entsprechenden Studien sind in renommierten Fachzeitschriften wie dem *Journal of Marital and Family Therapy* erschienen.

PREPARE / ENRICH untersteht ständiger wissenschaftlicher Kontrolle und ist Gegenstand von, sowie Forschungsinstrument in zahlreichen sozialwissenschaftlichen Studien.

Auch für die deutsche Version von **PREPARE** und **ENRICH** liegen bereits erste Untersuchungen vor, die auf gute psychometrische Eigenschaften schließen lassen. Weitere Untersuchungen sind geplant. In der neuesten Version des Instruments werden Normen aus dem deutschsprachigen Raum verwendet.

Durch die Computerauswertung können fortlaufend anonyme Daten zu Forschungszwecken gesammelt und Wissenschaftlern in sozialwissenschaftlichen Disziplinen zur Verfügung gestellt werden. Ferner können die Normen von **PREPARE / ENRICH** jederzeit problemlos aktualisiert werden.



PREPARE / ENRICH entspricht den psychometrischen Anforderungen an Testverfahren.

Literaturauswahl:

Die angegebenen Studien enthalten u.a. Daten über Reliabilität und Validität oder andere psychometrische Angaben zu **PREPARE** und/oder **ENRICH**.

Bochmann, A. (2002) **PREPARE/ENRICH - Werkzeug für die Paarberatung**. In: *DAJEB Informationsrundschreiben*. Nr. 204, April 2002, 19-25.

Bochmann, A. (1993). *The impact of religious orientation on premarital couples: A cross-cultural and cross-denominational comparison*. Unveröffentlichte Dissertation. Loyola College in Maryland.

Fowers, B. J.; Montel, K. H.; Olson, D. H. (1993). *Predictive Validity of an empirically based typology of engaged couples*. Präsentation während der 101. Jahrestagung der American Psychological Association.

Fowers, B. J.; Olson, D. H. (1986). Predicting marital success with **PREPARE**: A predictive validity study. *Journal of Marital and Family Therapy*, 12, 403-413.

Fowers, B. J.; Olson, D. H. (1989). **ENRICH** Inventory: A Discriminant Validity and Cross-Validation Assessment. *Journal of Marital and Family Therapy*, 15, 65-79.

Fowers, B. J.; Olson, D. J. (1992). Four Types of premarital couples: An empirical typology based on **PREPARE**. *Journal of Family Psychology*, 6, 10-21.

Larsen, A. S.; Olson, D. H. (1989). Predicting marital satisfaction using **PREPARE**: A replication study. *Journal of Marital and Family Therapy*, 15, 311-322.

Olson, D. H.; Fowers, B. J. (1993). Five Types of Marriage: An empirical typology based on **ENRICH**. *The Family Journal: Counseling and Therapy for Couples and Families*, 1, 196-207.

Olson, D. H.; Fowers, B. J. (1993). Five types of marriage: Empirical typology based on **ENRICH**. *The Family Journal: Counseling and Therapy for Couples and Families*, 1, 3, 196-207.

Für christliche Seelsorger

PREPARE / ENRICH wird sehr gerne von Seelsorgern, Pfarrern und Pastoren der verschiedenen Kirchen und Freikirchen eingesetzt.

Das gilt besonders für **PREPARE** zur Ehevorbereitung. Viele Paare entscheiden sich für eine kirchliche Trauung und suchen deshalb einen Geistlichen auf. Dieser hat mit **PREPARE** die Möglichkeit, nicht nur die Trauung vorzubereiten, sondern mit dem Paar über wichtige und ganz praktische Aspekte der Ehe zu reden. Mit einer solchen Ehevorbereitung gewinnt die Zeremonie der Trauung an Bedeutung - sowohl für das Paar, das nun besser weiß, worauf es sich einläßt, als auch für den Geistlichen, der gemeinsam mit dem Paar an der Beziehung gearbeitet hat und Nöte und Stärken des Paares besser kennt.

Aber auch christliche Ehepaare, die in einer Krise stecken, wenden sich oft zunächst an einen Seelsorger, um Rat und Hilfe zu erhalten. Hier bietet **ENRICH** die Möglichkeit, in konstruktiver Weise nicht nur auf die Probleme zu achten, sondern neben den Krisengebieten auch die Stärken zu erkennen. Auch Seelsorger, die nicht in Eheberatung spezialisiert sind, haben in **ENRICH** ein Werkzeug an der Hand, mit dem sie schnell an wichtige Punkte der Beziehung gelangen.

PREPARE / ENRICH wird von Seelsorgern aber auch deshalb so geschätzt, weil die Test-Kategorie „religiöse Ausrichtung“ enthalten ist. Hier bietet sich die ideale Möglichkeit, über die Bedeutung des Glaubens in der Partnerschaft zu reden. Dabei sind die Fragen allgemein genug gehalten um nicht kirchlich zu vereinnahmen, aber auch persönlich genug, um zum Nachdenken anzuregen. Eine solche Skala ist bei wissenschaftlichen Instrumenten leider noch sehr selten.

Als letztes ist noch darauf hinzuweisen, daß der Einsatz von **PREPARE / ENRICH** Ängste und falsche Vorstellungen von Eheberatung abbauen hilft. Ein Paar, das schon einmal **PREPARE** oder **ENRICH** mitgemacht hat, wird schneller bereit sein, bei ernsthaften Problemen eine Eheberatung in Anspruch zu nehmen.



- **Seelsorger sind Anlaufstelle für Heiratswillige**
- **Eheberatung sieht nicht nur auf Probleme**
- **Die religiöse Ausrichtung des Paares wird thematisiert**
- **Schwellenangst vor Eheberatung wird abgebaut**

Ablauf einer PREPARE/ENRICH Beratung

Das Paar sucht sich einen PREPARE/ENRICH Berater und vereinbart einen Termin

Mögliche Informationsquellen sind das Internet, mündliche oder schriftliche Werbung des Beraters und „Mund-zu-Mund“ Empfehlung.

Nach einem Vorgespräch oder einer Einführung wird das entsprechende Testverfahren durchgeführt

Das Testverfahren wird in der Sitzung durchgeführt, um eine einheitliche Durchführung zu gewährleisten und entstehende Fragen oder Probleme sofort zu beantworten.

Der Berater oder die Beraterin sendet oder faxt die anonymisierten Antwortbogen zur Bearbeitung an das **PREPARE/ENRICH** Büro und erhält wenige Tage später die 15 seitige Auswertung zur Vorbereitung für die Gespräche mit dem Paar

In den meisten Fällen liegt die Auswertung spätestens nach einer Woche beim Berater vor. Es wird jedoch empfohlen, den Termin für das erste Nachgespräch 14 Tage nach der Durchführung anzusetzen.

In üblicher Weise 3-5 Gesprächen werden mit dem Paar auf der Grundlage der Auswertung Stärken und Wachstumsbereiche der Beziehung, sowie die Paar- und Familienstruktur diskutiert und bearbeitet.

Hier arbeitet die Beraterin oder der Berater nach eigenen Methoden und Schwerpunkten. Das PREPARE/ENRICH Material bietet Anregungen, einschließlich eines bewährten Arbeitsheftes für das Paar.

Bei Bedarf kann eine Paarberatung fortgeführt oder eine Überweisung zu weiteren Fachpersonen vorgenommen werden.

Insbesondere Pastoren und Berater ohne professionelle beraterisch / therapeutische Ausbildung oder Erfahrung werden ermutigt, den Schwerpunkt im präventiven Bereich zu sehen und kurative Aufgaben zu delegieren.

PREPARE / ENRICH Seminare

PREPARE / ENRICH gehört ausschließlich in die Hände von Fachpersonen im Bereich Ehevorbereitung und Eheberatung. Dazu gehören insbesondere Ehe-, Familien- und Lebensberater, Seelsorger, Sozialarbeiter und Psychotherapeuten.

Um einen einheitlichen und hohen Standard bei der Anwendung dieser Instrumente zu gewährleisten und Mißbrauch zu verhindern, werden Seminare für die genannten Berufsgruppen angeboten, in denen die Durchführung von ***PREPARE / ENRICH***, die Interpretation der Computerauswertung, sowie die Durchführung des Nachgespräches erläutert und geübt werden. Diese Seminare, in denen auch aktuelle Forschungsergebnisse diskutiert werden, dauern 12 - 14 Stunden (auf 1 1/2 Tage verteilt oder eingebettet in ein umfangreicheres Trainingsprogramm).



PREPARE / ENRICH Seminare werden von einer Reihe von Organisationen, Berufsverbänden und Kirchen als Fortbildungseinheiten anerkannt.

Für Berater, die ***PREPARE / ENRICH*** bereits einige Zeit anwenden, werden nach Bedarf auch Aufbau-seminare durchgeführt, in denen spezielle Fragen vertieft werden und die Teilnehmer Fallbeispiele aus ihrer Arbeit mit den Instrumenten einbringen.

Alle Seminare werden von qualifizierten Ausbildern geleitet, die sowohl in der Eheberatung als auch in der Schulung von Personen erfahren sind.



Bei einer Mindestteilnehmerzahl von 5 Personen kann ein Seminar auch in Ihrer Organisation durchgeführt werden. Dazu unterbreiten wir Ihnen gerne eine Angebot.

Die Seminarkosten setzen sich aus dem ***PREPARE / ENRICH*** Handbuch, tatsächlich entstehenden Nebenkosten (z.B. Reisekosten) und einem Honorar für den Kursleiter zusammen. Unterkunft und Verpflegung werden am Veranstaltungsort gesondert abgerechnet. Das Handbuch ist Bestandteil des Ausbildungsseminars und verbleibt als Nachschlagewerk beim Teilnehmer.

Die Ausbilder



Die *PREPARE* / *ENRICH* Seminare werden von erfahrenen Beratern und Seelsorgern durchgeführt, die sowohl die nötigen sozialwissenschaftlichen Grundlagenkenntnisse, als auch die pädagogischen Fähigkeiten besitzen, im Bereich der Ausbildung tätig zu sein. Selbstverständlich setzen sie selbst das Instrumentarium in ihrer klinischen Praxis regelmäßig ein.

Dr. Andreas Bochmann, Pastor, Ehe- u. Lebensberater, Supervisor (DGSv), hat das Instrumentarium zusammen mit seiner Frau ins Deutsche übertragen. Er ist Dozent an der Theologischen Hochschule Friedensau im Fachbereich Soziale Verhaltenswissenschaften.

Matthias Dauenhauer, Dipl. Psych und Dipl. Soz.-Päd., arbeitet als Psychotherapeut (HPG) u.a. im Bereich Paartherapie und Raucherentwöhnung gemeinsam mit Ulrike Herr in eigener Praxis in Reutlingen.

Dr. Arthur Domig, Ehe-, Familien- und Lebensberater, hat in den USA studiert und promoviert und ist der Koordinator für Family Life Mission Österreich. Er arbeitet in privater Praxis in der Nähe von Salzburg.

Lindsay Elias, Pastor und Eheberater, arbeitet für seine Freikirche im Raum Hannover und hat Erfahrung in der Leitung unterschiedlichster Lehrgänge für Erwachsene.

Reinhard Hapke, Ehe- und Familienberater mit therapeutischer Ausbildung bei der DGBTS. Er ist als Heilpraktiker (Psychotherapie) & BTS-Seelsorger in eigener Praxis in Euskirchen (Nähe Köln/Bonn). Ein Teil seiner Arbeit gehört der Durchführung von Seminaren und Vorträgen für Erwachsene.

Ulrike Herr, Diplompsychologin und Ergotherapeutin, arbeitet als Psychotherapeutin (HPG) u.a. im Bereich Paartherapie gemeinsam mit Matthias Dauenhauer in eigener Praxis in Reutlingen.

Jürgen Klein, Pastor und seelsorgerlicher Lebensberater (BI), arbeitet als Seelsorger zwischen Lübeck und Mölln.

Olaf Kormannshaus, Pastor u. Diplompsychologe, Supervisor (EKFuL / DGSv), ist Leiter des Instituts für Seelsorge und Psychologie und Dozent am Bildungszentrum Elstal, einer Einrichtung des Bundes Evangelisch Freikirchlicher Gemeinden in Deutschland.

Joachim Lask, Diplompsychologe, Psychologischer Psychotherapeut, Ehe- und Familientherapeut (IPF) und Supervisor (BDP) arbeitet in eigener Praxis im Raum Darmstadt und als Studienleiter der Bildungsinitiative für Prävention, Seelsorge und Beratung.

Florian Mehring, Biblisch Therapeutischer Seelsorger, Psychotherapeut (HPG), Supervisor BTS, verantwortlich für das Beratungsangebot der BTS Außenstelle Wuppertal.

Die Kosten

Aus- und Weiterbildung

Die Aus- und Weiterbildung wird durch unterschiedliche Veranstalter angeboten, die für die Durchführung und Kosten zuständig sind. Deshalb können hier nur unverbindliche Preisempfehlungen angegeben werden.

PREPARE / ENRICH Seminar

1 1/2 - 2 tägiges Einführungsseminar

(Voraussetzung zur Anwendung)

einschl. Handbuch und Testmaterial

im Regelfall

EUR 150,00

Teilnahme des Ehepartners

(ohne Handbuch, mit Material)

EUR 100,00

Supervisions- und Feedbackseminar

Tagesseminar für Berater (optional),

die sich über Erfahrungen mit PREPARE/

ENRICH austauschen wollen

EUR 45,00

Aufbauseminar

für Berater, die eine Vertiefung wünschen

(optional) Zeitaufwand nach Bedarf

10 - 25 Stunden

nach Umfang

Auswertung

Jede Auswertung **pro Paar**

EUR 18,00

(zzgl. Versandkosten)

Versandkosten (Inland) **pro Einsendung**

EUR 2,00

Versandkosten (Ausland) **pro Einsendung**

EUR 4,00

Preise gültig ab 1. 1. 2002, zzgl. Unterkunft und Verpflegung.

Bei einigen Seminaren gelten Sonderkonditionen

Für geschlossene Seminargruppen wird ein Festpreis nach den tatsächlichen Kosten ausgehandelt, der üblicherweise auf die Teilnehmer umgelegt wird. Fragen Sie nach einem unverbindlichen Angebot!

Termine

17. 02. - 18. 02. 2003

Wuppertal

Leitung: W. Roskamp

07. 03. - 08. 03. 2003

Bonn

Leitung: R. Hapke

10. 03. - 11. 03. 2003

Berlin

Leitung: Dr. A. Bochmann

07. 04. - 08. 04. 2003

Wuppertal

Leitung: W. Roskamp

16. 05. - 17. 05. 2003

Karlsruhe

Leitung: F. Mehring

16. 05. - 18. 05. 2003

Beggingen

Leitung: Dr. A. Domig

26. 05. - 27. 05. 2003

Reutlingen

Leitung: U. Herr und M.

Dauenhauer

16. 06. - 17. 06. 2003

Elstal bei Berlin

Leitung: O. Kormannshaus

07. 11. - 08. 11. 2003

Elbingerode

Leitung: F. Mehring

28. 11. - 29. 11. 2003

Bonn

Leitung: R. Hapke

Änderungen vorbehalten!

Weitere Termine in Planung...

Bitte suchen Sie auch im Internet unter:

<http://www.prepare-enrich.de/termine.htm>